



PARAFIA MATKI BOŻEJ KRÓLOWEJ POLSKI OUR LADY QUEEN OF POLAND CHURCH

625 Middlefield Rd. Scarborough, ON M1V 5B8
Tel. 416-332-0724

<https://olqueenofpolandsc.archtoronto.org>

olqueenofpolandsc@archtoronto.org

Znajdź nas:



<https://www.facebook.com/parafiaawtoronto/>

Duszpasterstwo Prowadzą Księża Chrystusowcy
Pastoral Care provided by the Society of Christ Fathers

Rev. Waldemar Matusiak, SChr
Proboszcz/Pastor

Rev. Chris Czaplą, SChr
Wikariusz/Associate Pastor

Deacon/Diakon Andrzej Rychlicki



MSZE ŚW.

Poniedziałek, środa, piątek o godz. 19:00
Wtorek, czwartek o godz. 9:00
Sobota: godz. 17:00 (niedzielną - po angielsku)
godz. 19:00 (niedzielną - po polsku)
Niedziela (wszystkie po polsku): godz. 8:30, 10:30, 12:30.
Nie ma Mszy wieczorem!

Pierwszy piątek miesiąca i piątki Wielkiego Postu -
godz. 9:00 i 19:00

Pierwsza sobota miesiąca: godz. 9:00

**Nie ma Mszy o godz. 9:00 w pierwszy piątek
i pierwszą sobotę lipca i sierpnia!**

ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU

Poniedziałek, środa, piątek od godz. 18:00
Pierwszy piątek miesiąca i w piątki Wielkiego Postu od godz.
18:00
Pierwsza sobota miesiąca od godz. 8:00
Nie ma adoracji w pierwszą sobotę lipca i sierpnia!

SPOWIEDŹ ŚW.

Poniedziałek, środa, piątek w godz. 18:00-18:45
Wtorek, czwartek w godz. 8:00-8:45
Sobota w godz. 16:00-16:45 oraz 18:00-18:45
Niedziela w godz. 8:00-8:15; 10:00-10:15; 12:00-12:15.

CHRZTY

Prosimy zgłaszać miesiąc wcześniej. Data do ustalenia.

ŚLUBY

Należy zgłaszać rok przed planowaną datą.

SAKRAMENT CHORYCH

Kapłanów można wzywać o każdej porze.

RÓŻE RÓŻAŃCOWE

Wymiana tajemnic w pierwszą niedzielę miesiąca po Mszy
św. o godz. 10:30.

GRUPA MIŁOSIERDZIA BOŻEGO

Odmawia Koronkę do Miłosierdzia Bożego w każdą niedzielę
po Mszy św. o godz. 8:30.

GODZINY PRACY BIURA

Poniedziałek do piątku, w godz. 9:00-16:00.

MASS SCHEDULE

Monday, Wednesday, Friday – 7:00 p.m.
Tuesday, Thursday – 9:00 a.m.
Saturday (Sunday Vigil) - 5:00 p.m. (English),
- 7:00 p.m. (Polish)
Sunday (all in Polish): 8:30 a.m., 10:30 a.m., 12:30 p.m.
There is no evening Mass!

First Friday of the Month and Fridays during Lent
9:00 a.m. & 7:00 p.m.

First Saturday of the Month – 9:00 a.m.

**No 9:00 a.m. Mass on First Friday and First Saturday
in July and August!**

ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT

Monday, Wednesday, Friday - 6:00 p.m.
First Friday of the Month and Fridays during Lent from
6:00 p.m.
First Saturday of the Month – 8:00 a.m.
No adoration on First Saturday of July and August

CONFESSIONS

Monday, Wednesday, Friday: 6:00-6:45 p.m.
Tuesday, Thursday: 8:00-8:45 a.m.
Saturday: 4:00-4:45 p.m. and 6:00-6:45 p.m.
Sunday: 8:00-8:15a.m.; 10:00-10:15a.m.; 12:00-12:15 p.m.

BAPTISM

Call one month in advance. Date to be confirmed.

SACRAMENT OF MARRIAGE

Apply one year in advance.

SACRAMENT OF THE SICK

Please call the priest at any time.

NEW ROSARY INTENTIONS

Announced every First Sunday of the month after the
10:30 a.m. Mass.

DIVINE MERCY GROUP

Recites the Chaplet of Divine Mercy every Sunday after the
8:30 a.m. Mass

PARISH OFFICE HOURS

Monday through Friday: 9:00 a.m. – 4:00 p.m.

September 10, 2023

Ez 33:7-9; Rom 13:8-10; Mt 18:15-20

Responsorial Psalm (95):

If today you hear His voice, harden not your hearts.

ULMA FAMILY BEATIFICATION

This Sunday, September 10 will take place in Poland the beatification of the Ulma family (making it the first time an entire family will be beatified together, including the child carried in the mother's womb at the time of her death). Józef and Wiktoria Ulma lived in the village of Markowa in the pre-war Lviv region. In the spring of 1944, the Ulmas were denounced, that they were hiding Jews. On March 24, 1944, Nazis stormed their home and carried out a massacre. First, the Jews were killed, and then Józef Ulma and his wife Wiktoria, who was seven months pregnant, were shot in front of the children. Then the children were killed: 8 year old Stanisława, 6 year old Barbara, 5 year old Władysław, 4 year old Franciszek, 3 year old Antoni and 1 and a half year old Maria. 16 people died in the massacre. After the German occupation, on January 11, 1945, the inhabitants of Markowa moved the bodies of the Ulmas to the local parish cemetery. They rested there until the exhumation on April 1, 2023. In 1995, Wiktoria and Józef Ulma were posthumously honored with the title of Righteous Among the Nations. In 2003, the beatification process of the family began in the diocese of Przemyśl. In 2016, the Museum of Poles Saving Jews was opened in Markowa under the name of the Ulma family. Grateful for their beatification, on Sunday, September 10, at the end of each Holy Mass we will sing "Te Deum"

PRIESTS RETREAT – CHURCH WILL BE CLOSED!

On September 11-15, both priests will take part in a religious retreat in Michigan, USA. There will be no liturgical service in our church.

CHURCH ACCESS

Although our church will be closed September 11-15, it does not mean that there will be no access to it at all. You can always enter the church during the working hours of the parish office: Monday to Friday, 9:00am to 4:00pm. I encourage you to prayer and adoration of the Blessed Sacrament.

REGULAR CONTRIBUTIONS TO THE PARISH

We would like to thank all the families who remember about weekly offerings to the parish. During the summer vacations, the number of people participating in Sunday Masses is clearly decreasing. We are asking you to check if all provided weekly envelopes were returned with donation to the parish. Your regular financial support allows our parish to function and issue all payments on time.

Families who do not use envelopes can sign up for automatic payments by credit card or from account.

The parish has recently replaced the roof over the garage and workshop. The roof had been repaired two years ago and was leaking again. The cost of a new one was \$9,831.00. In the near future, the repair of the part of the damaged wall will begin. This project will cost us over \$50,000.00.

POST-SECONDARY CAMPUS MINISTRY

Attention Students: Are you headed to university or college this fall? Campus Ministry is waiting for you! Connect with campus ministry to find a welcoming community of friends and faith. Visit <https://ocytoronto.org/chaplaincyconnect> to check out campus ministry on your campus!

SPIRITUS EAST – BBQ SOCIAL KICK-OFF

Attention young adults! See you at St Elizabeth of Hungary Parish 432 Sheppard Avenue East Toronto, on Wednesday, Sept 13 at 7pm. for the new year ministry kick-off! Games and activities, food, fellowship, and s'mores! Bring your friends and see you there! register to get an accurate headcount for food. <https://www.eventbrite.ca/e/bbq-social-kick-off-tickets-682180128127>

40th ANNIVERSARY OF OUR PARISH

This year marks the 40th anniversary of our parish community. On September 6, 1983, the Archbishop of Toronto, Emmet Card. Carter, delegated Fr. Zbigniew Olbryś as a Pastor of the Polish ethnic group. On October 18, of the same year, he erected the Polish Catholic Mission of Our Lady Queen of Poland. On this occasion, on Sunday, October 1, at 12:30pm, a thanksgiving service will be led by Bishop Vincent Nguyen (tit. Ammaedara).

RENEW TORONTO IS BACK ON NOVEMBER 4, 2023!

Renew Toronto is a conference for all young adults ages 19-39 taking place on Saturday, November 4, 2023 at Canada Christian College. The day includes keynotes by Jackie & Bobby Angel, worship lead by Steadfast Worship, various workshop speakers, Confessions, Mass, Eucharistic Adoration, and fellowship. This conference offers unique opportunities for students, young adult professionals, and young couples. Renew your heart. Renew your call. Renew our community. Registration now open! Early bird pricing until Sept 29. For more information and to register, visit: www.renewtoronto.org



OUR GOAL: \$15,000

You encounter them every day in your community: countless families struggling to put food on the table. In response to their urgent need, ShareLife has launched the Food Security Grants – committing over half a million dollars to combat hunger.

"It is heart-wrenching and unacceptable that anyone today lacks access to food which is a most basic human right," shares Archbishop Francis Leo. "Our parishioners are taking action in response to the Lord's call to feed the hungry. Since the earliest days of the Catholic community in the Archdiocese of Toronto, the faithful have cared for those in need, on the margins of society and we continue this life-giving legacy." The fight against hunger needs caring people like you. Please support this work by contributing to your parish's ShareLife Campaign. Please give at the parish, online through our parish website, or at <https://sharelife.org/donate/>

Moved - please keep us up to date!

Przeprowadziłeś się, zmieniłeś nr telefonu – poinformuj nas!

Wspieraj regularnie parafię – używaj koperty lub złóż ofiarę elektronicznie/ Support your parish – use envelopes or donate on-line: <https://olqueenofpolandsc.archtoronto.org/>

INTENCJE MSZALNE/MASS INTENTIONS

Sobota/Saturday Wrzesień/September 9, 2023

17:00 †† Monti and Leah FERNANDES

Prayers of the faithful: Menino PEREIRA (C. L. Pereira)

Prayers of the faithful: Tadeusz and Anna (25th wedding anniversary, for God's blessing for whole family) (Mom)

19:00 † Zofia PIECZETOWSKA (10. rocz. śmierci)

Niedziela/Sunday Wrzesień/September 10, 2023

8:30 † Hanna WINIARSKA (2. rocz. śmierci) (Mąż)

10:30 †† Grzegorz WYMYŚŁOWSKI oraz Edmund, Agnieszka i Antoni LATOS

Modl. wiernych: Olivia (urodziny)

Modl. wiernych: † Barbara ZIOMEK (Halina)

12:30 † Tadeusz NAWROT

Modl. wiernych: † Władysława JABŁOŃSKA (12. rocz. śmierci)

UWAGA, WAŻNE/ATTENTION, IMPORTANT!

Ze względu na wyjazd Kapłanów na rekolekcje Księży Chrystusowców nie będzie Mszy św. w kościele od poniedziałku, 11 września do piątku, 15 września włącznie.

=====

Because of the annual retreat for the Society of Christ priests, there will be no Mass celebration at our church Monday, September 11 through Friday, September 15.

Sobota/Saturday Wrzesień/September 15, 2023

17:00 †† Mary and Ken GREINER

Prayers of the faithful: Lorenzo MENECHHELLA (1st birthday) (Grandparents)

19:00 o Boże błogosławieństwo i opiekę Matki Bożej dla rodzin RUDZIŃSKI i WALSCH

Niedziela/Sunday Wrzesień/September 16, 2023

8:30 † Roman OPALIŃSKI (20. rocz. śmierci) (szwagier z rodziną)

10:30 Sebastian i Marcin (o Boże błogosławieństwo i opiekę Matki Bożej)

Modl. wiernych: † Barbara ZIOMEK (Małgorzata)

12:30 Michał (urodziny, o Boże błogosławieństwo)

Ez 33; 7-9; Rz 13; 8-10; Mt 18; 15-20.

.....
PSALM (95): **Słyszac głos Pana, serc nie zatwardzajcie.**
.....

OREMUS PRO INVICEM

W naszej codziennej modlitwie za chrystusowców w tym tygodniu polecamy Bogu:

Sobota, 9 września, ks. Andrzej Maślejka

Niedziela, 10 września, ks. Waldemar Matusiak

Poniedziałek, 11 września, ks. Paweł Melczewski

Wtorek, 12 września, ks. Jan Michalski

Środa, 13 września, ks. Stanisław Michałek

Czwartek, 14 września, ks. Bogdan Molenda

Piątek, 15 września, ks. Sławomir Murawka

Sobota, 16 września, ks. Piotr Nowacki

Niedziela, 17 września, ks. Jacek Nowak

COTYGODNIOWY BIULETYN

Po wakacyjnej przerwie powracamy do wydawania cotygodniowego biuletynu.

SPOTKANIE Z POEZJĄ „BLIŻEJ BOGA”

Dzisiaj, 10 września, po Mszy św. o godz. 12:30 zapraszamy na spotkanie z poezją „Blżej Boga”. Gospodarzami będą Katarzyna Banaszak, Leszek Dacko i Krzysztof Kawecki.

BEATYFIKACJA RODZINY ULMÓW

Dzisiaj odbyła się w Polsce beatyfikacja rodziny Ulmów. Józef i Wiktoria Ulmowie mieszkali we wsi Markowa w przedwojennym województwie lwowskim, obecnie podkarpackim. Wiosną 1944 r. Ulmowie zostali zadenuncjowani, prawdopodobnie przez granatowego policjanta, że ukrywają Żydów. Niemieccy żandarmi z posterunku w Łańcucie 24 marca 1944 r. dokonali masakry w domu Ulmów. Najpierw zginęli Żydzi, po czym na oczach dzieci rozstrzelano Józefa Ulmę i jego żonę Wiktorię, która była w siódmym miesiącu ciąży. Potem zabito dzieci – ośmioletnią Stanisławę, sześcioletnią Barbarę, pięcioletniego Władysława, czteroletniego Franciszka, trzyletniego Antoniego i półtoraroczną Marię. W masakrze zginęło 16 osób. Po okupacji niemieckiej mieszkańcy Markowej 11 stycznia 1945 r. przenieśli ciała Ulmów na miejscowy cmentarz parafialny. Spoczywały one na nim do czasu ekshumacji, tj. 1 kwietnia 2023 r. W 1995 r. Wiktoria i Józef Ulmowie zostali uhonorowani pośmiertnie tytułem Sprawiedliwy wśród Narodów Świata. W 2003 r. w diecezji przemyskiej rozpoczął się proces beatyfikacyjny rodziny. W 2016 r. otwarto w Markowej Muzeum Polaków Ratujących Żydów im. Rodziny Ulmów. Wdzięczni na ich beatyfikację, w niedzielę, 10 września, na zakończenie każdej Mszy św. śpiewamy „Ciebie Boga wystawiamy!”

REKOLEKCJE KSIĘŻY – ZAMKNIĘTY KOŚCIÓŁ

W dniach 11-15 września obydwaj księża z naszej parafii wezmą udział w rekolekcjach zakonnych w Michigan, w Stanach Zjednoczonych. **Z tego powodu w tym czasie nasz kościół będzie zamknięty – nie będzie sprawowana żadna liturgia.**

DOSTĘPNOŚĆ DO KOŚCIOŁA

Choć w dniach 11-15 września nasz kościół będzie zamknięty, to jednak nie oznacza, że w ogóle nie będzie do niego dostępu. Do kościoła można zawsze wejść w godzinach pracy biura parafialnego, a więc od poniedziałku do piątku, w godz. 9:00 do 16:00. Zachęcam do osobistej modlitwy i adoracji Najświętszego Sakramentu w tym czasie.

WYSTAWA „WARSZAWA – MARIUPOL – MIASTA RUIN, MIASTA WALKI, MIASTA NADZIEI”

Konsulat Generalny Rzeczypospolitej Polskiej w Toronto oraz Polskie Centrum Kultury im. Jana Pawła II w Mississauga, zapraszają na wernisaż wystawy „Warszawa – Mariupol – miasta ruin, miasta walki, miasta nadziei”, który odbędzie się w piątek, 15 września, o godz. 19:30 w Polskim Centrum Kultury, przy 4300 Cawthra Rd., Mississauga. Gościem Honorowym będzie Wicemarszałek Sejmu Rzeczypospolitej Polskiej, Pani Małgorzata Gosiewska.

REGULARNE WPLATY NA RZECZ PARAFII

Serdecznie dziękujemy wszystkim rodzinom, które pamiętają o regularnych wpłatach na rzecz parafii. W okresie wakacji wyraźnie zmniejsza się liczba osób uczestniczących w niedzielnych Mszach św., stąd ogromna prośba, by sprawdzić, czy złożyliśmy ofiary do wszystkich kopert, aby zapewnić parafii potrzebne środki na jej funkcjonowanie. W ostatnim czasie parafia dokonała wymiany dachu nad warsztatem. Dach ten był naprawiany przed dwoma laty i ponownie przeciekał. Koszt nowego to \$9,831.00. W najbliższym czasie rozpocznie się naprawa części ściany, w której doszło do zupełnego zniszczenia cegły. Ta inwestycja będzie nas kosztowała ponad \$50,000.00.

PARAFIALNA KSIĘGA TRZEŻWOŚCI

W sierpniowej edycji wstrzemięźliwości od napojów alkoholowych wzięło udział 18 osób, to jest o 5 więcej niż przed rokiem.

40. LECIE NASZEJ WSPÓLNOTY

W tym roku przypada 40. lecie powstania naszej wspólnoty parafialnej. 6 września 1983 arcybiskup Toronto, Emmet kard. Carter, powołał ks. Zbigniewa Olbrysa na misjonarza polskiej grupy etnicznej. Natomiast 18 października tego samego roku erygował Polską Misję Katolicką pod wezwaniem Królowej Polski (Our Lady Queen of Poland). Z tej okazji, w niedzielę, 1 października, o godz. 12:30 zostanie odprawiona Msza św. dziękczynna pod przewodnictwem bpa Vincentego Nguyen'a (tyt. Ammaedara).

KONFERENCJA DLA MŁODZIEŻY W WIEKU 19-39 LAT

Archidiecezja Toronto organizuje konferencję dla młodych w wieku 19-39 pod nazwą RENEW Toronto, która odbędzie się 4 listopada. W programie konferencji są prezentacje, warsztaty, muzyka, sakrament pojednania, Msza św., adoracja eucharystyczna i wspólnota młodych katolików. Od jutra, tj. 14 sierpnia do 29 września – będzie trwała rejestracja. Plakat konferencji wraz z kodem QR jest dostępny na tablicy i w gablocie przy zakrystii. Skorzystajmy z tego zaproszenia!

ZASPONSORUJ STROJE DLA MINISTRANTÓW

Szukamy sponsorów sportowych strojów dla ministrantów. Ofiary można składać w kopertach podczas niedzielnych składek (prosimy zaznaczyć na kopercie: „Stroje ministrantów”) lub przekazywać bezpośrednio do ks. Chrisa. Bardzo dziękujemy rodzinom i biznesom, które już odpowiedziały na nasz apel.

PRÓBY I NABÓR DO „NAZARETAŃSKICH NUTEK”

Zespół „Nazaretańskie Nutki” rozpoczyna próby w piątek, 15 września o godz. 18:30. Zapraszamy nowych członków - dzieci, które chcą chwalić Pana Boga śpiewem w naszym kościele na Mszach świętych o godzinie 10:30. Po więcej informacji prosimy o kontakt z p. Danutą: 416-879-1069.

ZAPISY DO ZPIT „STELLA POLONIA”

ZPIT „Stella Polonia” zaprasza dzieci i młodzież do zespołu od września 2023. Informacje i zapisy: Tadeusz: 416-931-7427; Iwona: 416-887-4567; Weronika: 647-773-5998.

STYPENDIA STUDENCKIE

Zarząd Funduszu Wieczystego Milenium Polski Chrześcijańskiej informuje, że przyjmuje podania młodzieży studenckiej polskiego pochodzenia o stypendium z Funduszu Milenium. Podania oraz kompletnie wypełnione formularze należy przestać do biura Milenium pocztą zwykłą do 15 września na adres: Canadian Polish Millennium Fund, 3055 Lakeshore Blvd. W., Toronto, ON M8V 1K6.

Formularze i informacje: www.millenniumfund.ca

DUSZPASTERSTWO AKADEMICKIE

Uwaga studenci: Czy tej jesieni wybierasz się na uniwersytet lub do college'u? Duszpasterstwo Kampusu czeka na Ciebie! Odwiedź <https://ocytoronto.org/chaplaincyconnect> po więcej informacji.

SPIRITUS EAST

Uwaga młodzi dorośli! Rozpoczynamy nowy rok duszpasterstwa w parafii św. Elżbiety Węgierskiej (432 Sheppard Ave. E., Toronto) w środę, 13 września o 19:00. Gry i zajęcia, jedzenie i więcej! Zabierzcie znajomych i do zobaczenia! Prosimy o rejestrację: <https://www.eventbrite.ca/e/bbq-social-kick-off-tickets-682180128127>

ZAREZERWUJ CZAS – POLSKI FESTIWAL!

Zbliża się czas polskiego festiwalu na Roncesvalles, który w tym roku odbędzie się w dniach 16-17 września. Uczestnicy znajdą niesamowitą różnorodność kuchni, możliwość zakupów, występy utalentowanych artystów i muzyków i atrakcje dla całych rodzin!

WSPOMNIENIA, ŚWIĘTA I PATRONI TYGODNIA

- Wtorek, 12 września - w liturgii wspominamy Najświętsze Imię Maryi. Wspomnienie to ma bardzo wyraźny polski akcent, bo ustanowił je papież Innocenty XI jako dziękczynienie za ocalenie chrześcijańskiej Europy przed nawałą turecką w 1683 roku, do czego przyczynił się król Jan III Sobieski.
- Środa, 13 września – św. Jan Chryzostom (ok. 349-407), biskup i doktora Kościoła, zasłynął jako wielki obrońca czystości wiary i moralności, kaznodzieja i pisarz, obrońca ubogich.
- Czwartek, 14 września - święto Podwyższenia Krzyża Świętego. Krzyż jest naszym chrześcijańskim godłem – znakiem męki i śmierci naszego Odkupiciela. Jednak po nim było zmartwychwstanie i wniebowstąpienie! Krzyż jest więc także znakiem naszej nadziei. Pamiętajmy też, że Chrystusowym krzyżem staje się ołtarz w naszej świątyni. Na nim podczas Eucharystii Chrystus ponawia swoją Paschalną Ofiarę „za życie świata”.
- Piątek, 15 września - wspomnienie Matki Bożej Bolesnej. Przez to wspomnienie możemy uświadomić sobie cierpienia, jakie były udziałem Maryi, która jak nikt inny była zjednoczona z Chrystusem również w Jego męce, cierpieniu i śmierci. Stąd wzywamy Ją jako Współodkupicielkę, co zwraca uwagę na wkład Maryi w misterium odkupienia. Wszyscy, a zwłaszcza chorzy i cierpiący, uczmy się od Niej łączyć własne cierpienia z cierpieniami Chrystusa. Wtedy mają one wielki sens i są nieocenionym skarbem wielkiej modlitwy całego Kościoła
- Sobota, 16 września – św. św. Korneliusz, papież i Cyprian, biskup; obydwaj gorliwie bronili wiary chrześcijańskiej i ponieśli śmierć męczeńską w połowie III wieku.

SL ShareLife

NASZ CEL: \$15,000

Spotykacie się z nimi każdego: niezliczone rodziny walczące o to, by nieć co położyć na stole. W odpowiedzi na ich pilną potrzebę ShareLife przeznacza ponad pół miliona dolarów na walkę z głodem. „To rozrywające serce i niedopuszczalne, że komukolwiek brakuje dziś dostępu do żywności, która jest najbardziej podstawowym prawem człowieka” – mówi abp Francis Leo. „Nasi parafianie, w odpowiedzi na wezwanie Pana, aby nakarmić głodnych odpowiadają czynem. Od początków istnienia wspólnoty katolickiej w archidiecezji Toronto wierni opiekowali się potrzebującymi, znajdującymi się na marginesie społeczeństwa, a my kontynuujemy to życiodajne dziedzictwo”.

Walka z głodem wymaga troskliwych ludzi takich jak Ty. Prosimy o wsparcie tej pracy poprzez włączenie się do kampanii ShareLife w swojej parafii. Jeśli jeszcze nie złożyłeś darowizny, możesz to zrobić w parafii korzystając z koperty ShareLife, online za pośrednictwem naszej parafialnej strony internetowej lub na stronie <https://sharelife.org/donate/>

KURSY MAŁŻEŃSKIE

Kursy oferowane są przez Catholic Family Services of Toronto. Prosimy odwiedzić stronę www.cfstoronto.com po dostępne terminy, więcej informacji i zapis.

MANDUKOWANIE SŁOWA BOŻEGO, CZYLI SPOŻYWANIE SŁOWA BOŻEGO

Niedziela, 10 września 2023: „Upomnij go w cztery oczy.” (Mt 18, 15).

KAZIMIERZ I ZUZANNA WÓDZ

DOMY – MIESZKANIA – INWESTYCJE

RE/MAX
Realtron Realty Inc.



- W BIZNESIE OD 1991 ROKU
- SPRZEDALIŚMY BETANIĘ
- PROFESJONALNY SERWIS
- KONKURENCYJNE „COMMISSION”
- DOBRE KONTAKTY Z BANKAMI
- WIELU ZADOWOLONYCH KLIENTÓW
- POPIERAMY POLAKÓW W WIĘKSZOŚCI NASZYCH SERVISÓW
- ZAWSZE W PARAFII, ZAWSZE W BIULETYNIE, ZAWSZE W CZŁÓWCE
- MEMBER OF REMAX HALL OF FAME

CHCIELIBYŚMY BYĆ TWOIM WYBOREM!

Bezpośredni: **416)258-5079** Biuro **(416)222-8600**

Kaz.wodz@gmail.com www.BigKaz.com

Affordable Woodworking Inc

Polski zakład stolarski w Scarborough oferuje usługi w zakresie:

Best of 2021 & 2022
HomeStars Award Winner



- * Szafki kuchenne i łazienkowe
- * Bary i meblścianki
- * Wystrój sklepów
- * Odnawianie szafek (refacing)

RYSZARD ZEDZIAN
160 Finchdene Sq., Unit 15
Scarborough, ON M1X 1B2
TEL: **416.831.6741**

Jesteśmy zlokalizowani 5 min. od tego kościoła!

- Nowość: zostaliśmy dystrybutorem szafek kuchennych i łazienkowych
- Produkt jest dobrej jakości w cenach nie do pobicia
- Wykonany z 3/4" sklejki (plywood)
- Szufłady z drzewa klonowego (dovetail); drzwi z drzewa klonowego (maple)
- 5 stylów, 6 kolorów

Produkt jest do złożenia; odbiór 7-10 dni, proszę odwiedzić stronę internetową wybierając link „ready to assemble”. Posiadamy również gotowe blaty łazienkowe z kwarcu i z porcelanowym zlewem. Ceny nie do pobicia!

www.affordablewoodworking.com



MARTA SUCHTA THERAPY, MSW, RSW

www.martasuchtatherapy.com

Are you feeling stressed, lonely, disconnected, depressed or anxious? Do you have relationship, work or school issues? Some addition or substance use concerns? Marta is a Registered Social Worker (RSW) and Mental Health Therapist who provides counselling to adults. Marta has a Master of Social Work (MSW) from the University of Toronto. Marta speaks Polish too.

Please call her at **(647) 372-1466** or email at: martasmw@gmail.com for a **FREE 30 minute confidential consultation**. Most employment benefits and insurance providers cover Master level social work services.

Dr. Kasia Dymerska

w klinice dentystycznej **Dorset Dental**

416-261-2946

119 Dorset Road

DorsetDental Scarborough, ON M1M 2S9



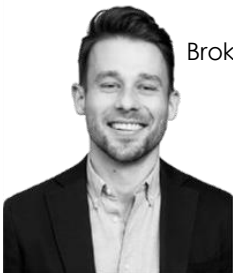
dorsetdental@dorsetdental.com www.dorsetdental.com

Polsko-języczni pacjenci mile widziani!

Pawel Parafianowicz



Broker of Record @Coral Realty, Brokerage
Over a decade of experience



- Selling your home?
Certified luxury home marketing specialist with a proven record (no cell phone photos!)
- I help families reach financial freedom using the self-funding house method
Basement apartments, laneway houses, and garden suite experience.

416-508-5667

pawel@coralrealty.ca

Buy, sell, invest, give us a call (we're nice!)

www.coralrealty.ca **coral**

EMPEL LAW

ADWOKAT/NOTARIUSZ

www.empellaw.com

- Kupno/Sprzedż domów
- Wypadki samochodowe
- Upadki i poślizgnięcia
- Sprawy rodzinne
- Spadki, Testamenty i Pełnomocnictwa



Arkadiusz J. Empel
Barrister & Solicitor

Teraz także na Plazie Wisła w soboty
(by appointment only)
15-3621 Dixie Rd., Mississauga

310 - 4580 Dufferin St. Toronto, ON M3H 5Y2

T: **416.479.8531** C: **416.500.1937**

Denture Care Clinic

Dorota Dąbrowska, DD



2955 Kingston Road, Toronto, ON M1M 1N9

Tel. **416-269-4444** Fax: **416-269-4445**

www.denturecareclinic.ca

Unionville Appliance

Phone: 905.472.0021

176 Bullock Drive, Unit 3
Markham, Ont. L3P 7N1

service@unionvilleappliance.com

www.unionvilleappliance.com



JENNAIR

FRIGIDAIRE

MAYTAG

Whirlpool

AMANA

KitchenAid

10% off on all parts.
Mention this ad to receive
the discount.

Appliance Sales
Appliance Part Sales
Appliance Servicing



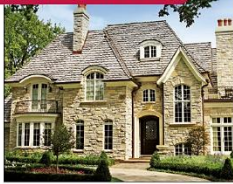
POLSKA CREDIT UNION

St. Stanislaus - St. Casimir's Polish Parishes Credit Union

Tel. 416.537.2181 • Toll Free: 1.855.765.2822 • www.polcu.com

MORTGAGES

RESIDENTIAL



RECREATIONAL



COMMERCIAL



AGRICULTURAL

- First or Second Mortgage
- Terms: from 6-month to 5-year fixed rate closed; 1-year fixed rate open; 5-year variable rate open
- High Ratio Mortgage Insurance through CMHC and Sagen™ (a mortgage with down payment of less than 20%)
- 90-day interest rate guarantee
- Payment flexibility
- Prepayment options
- Refinancing
- Mortgage protection insurance: Mortgage Life Insurance and Mortgage Disability Insurance

PLANY EDUKACYJNE RESP

(z dopłatami rządowymi)
Kilka opcji do wyboru!

Nie naliczamy opłat administracyjnych za założenie i prowadzenie planów RESP

DZIAŁ INWESTYCJI

Tel: 1.855.765.2822 wewn. 1283



TFSA

Limit wpłat w roku 2023

\$6,500

Tax-Free Savings Account

TFSA - konto oszczędnościowe zwolnione z podatku dochodowego



100% UBEZPIECZENIE rejestrowanych depozytów
TFSA, RRSP, RRIF
- zapytaj o szczegóły!

Years:	2023	\$ 6,500
	2019 • 2020 • 2021 • 2022	\$ 6,000
	2016 • 2017 • 2018	\$ 5,500
	2015	\$ 10,000
	2013 • 2014	\$ 5,500
	2009 • 2010 • 2011 • 2012	\$ 5,000
TOTAL, from 2009 to 2023:		\$ 88,000

Sprawdź oprocentowania lokat oszczędnościowych na stronie internetowej www.polcu.com lub skontaktuj się z Działem Inwestycji Toll Free: 1.855.765.2822 wewn. 1291 lub 1283

FREE INTERNET & MOBILE FINANCIAL SERVICES

- FREE Bill payments
- FREE e-Statements
- FREE e-Transfers
- FREE Cheque deposits via smartphones
- FREE Auto Deposit
- FREE Money Request
- FREE Text & e-Mail Alerts

Also, you have access to thousands of surcharge-FREE ATMs in Canada with THE EXCHANGE® Network (www.theexchangenetwork.ca)

W sprawach pożyczek hipotecznych, personalnych i biznesowych oraz planów oszczędnościowych prosimy o kontakt z kierownikami oddziałów. Informacje o ofertach finansowych i pracy biur Credit Union znajdziesz na stronie internetowej www.polcu.com

ZAPRASZAMY DO ODDZIAŁÓW CREDIT UNION*

TORONTO	220 Roncesvalles Ave	T. 416. 537.2181	Michał Dziedzic, Branch Manager Ext. 1283	Mon. - Fri. 10 AM - 5 PM • Sat. - Closed
TORONTO	3055 Lake Shore Blvd West	416. 503.9463	Ewa Nowaczyk, Branch Manager	Mon. - Fri. 10 AM - 5 PM • Sat. - Closed
MISSISSAUGA	3615 Dixie Rd (Wisła Plaza)	905. 629.0365	Danuta Misko, Branch Manager	Mon. - Fri. 10 AM - 5 PM • Sat. - Closed
MISSISSAUGA	3145 Dundas St West, Unit 5	905. 828.7333	Alicja Grela, Branch Manager	Mon. - Fri. 10 AM - 5 PM • Sat. - Closed
MILTON	377 Main St East	905. 272.1260	Agnieszka Sławinski, Branch Manager	Mon. - Fri. 10 AM - 5 PM • Sat. - Closed
CHESLEY	77 - 1st Avenue South	(519) 363.7351	Jeff Vandervoort, Branch Manager	Mon. - Fri. 9 AM - 4 PM • Sat. - Closed

(*Podane informacje aktualne są na dzień 1 lutego 2023 r. i mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.)

mac's tax
& business consulting ltd.

Since 1989

www.macstax.ca

Tel: 416-251-5749

INCOME TAX

- EFILE - NAJSZYBSZE ZWROTY PODATKOWE
- ROZLICZENIA I ODWOŁANIA ZA LATA UBIEGŁE
- REJESTRACJE, ROZLICZENIA I OBSŁUGA BIZNESÓW, SPÓŁEK, KORPORACJI

BIURO OTWARTE DO GODZINY 20:00

2733 Lake Shore Blvd. W., Suite 217
Toronto, Ontario, M8V 1G9

...we do it right the first time

GWARANTOWANA SATYSFAKCJA Z USŁUG

DENTISTRY AT HARWOOD

Managed by Iwona Osowski

12 Harwood Ave S, Ajax, ON L1S 7L8

905-428-6689



Gabinet dentystyczny dla całej rodziny.
Otwarty wieczorami i w soboty.
Pełen zakres usług dentystycznych
(implants, ortho, sedation)

dentistryatharwood@gmail.com



ZABKA

EUROPEAN DELICATESSEN

209 Ellesmere Rd. Unit # 5
Scarborough, ON M1R 4E2
(416) 391 - 2002

Poleca szeroki wybór: wędlin, pieczonych
mięs, domowej kuchni, chleba i ciast

WYSYŁAMY PACZKI DO POLSKI!

Godziny otwarcia:

Wtorek 10:00 - 18:00
Śr., Czw. 10:00 - 19:00
Piątek 9:00 - 19:00
Sobota 9:00 - 16:00

**CATHOLIC CEMETERIES
&
FUNERAL SERVICES**
ARCHDIOCESE OF TORONTO

**CHRIST THE KING
CATHOLIC CEMETERY**

(905) 471-0121

7770 Steeles Ave. East

Choose from many beautiful memorialization options
including traditional burial, cremation niches and above
ground crypt burial. On-site reception facilities.

Ubezpieczenia, Inwestycje, Pożyczki

Potrzebujesz drugiej opinii dotyczącej
finansowego zabezpieczenia?



Dzwoń: **Wiesław Adam Jankiewicz**

Kom: **1(416) 912 - 6009**

Insurance License # 17161676

Mortgage License # M11000058

Email: jankiewicz2181@msn.com



POLMIX

Zespół muzyczny oraz DJ

Oprawa muzyczna na zabawy, wesela,
przyjęcia i inne uroczystości

Wiesław 1-905-560-0605

polmix@hotmail.ca

Wszechstronne i profesjonalne usługi w zakresie ubezpieczeń i RESP

- domy - na życie
- samochody - medyczne/dentystyczne
- biznesy - dla podróżujących

Zapraszam do współpracy.

Anna Zbek - Insurance Advisor
416-219-9067



anna20stopka@gmail.com



(416) 537-0000
POLIMEX www.polimex.com

- Paczki do Polski i Europy,
- przeprowadzki,
- bilety lotnicze,
- wczasy, pielgrzymki, wycieczki

141 Roncesvalles Ave, Toronto, ON

Senior 'handyman' pomoże podczas:

- renowacji,
- malowania,
- napraw,
- prac ogrodowych na działce
i innych.

416 722 5324

M & A Import Auto Service Ltd

1151 Ringwell Dr. Newmarket, ON L3Y 8T8



Wymiana oleju, hamulce, układ spalin, diagnostyka,
elektryka, podwozie, wymiana kół, felg i zbieżność

905-853-5611 office@mandaimport.ca
<http://mandaimport.ca/>



Realistic, Equal, Active, for Life,
A Pro-Family Women's Movement
"Women Building a Better Society"
www.realwomenofcanada.ca

POLSKIE STUDIO FOTOGRAFICZNE PICKART

PORTRETY
PORTFOLIA DLA MODELEK I MODELI
ŚLUBY I SPECJALNE OKAZJE
VIDEO TRANSFER VHS na DVD
VIDEO TRANSFER NTSC-PAL
NAPRAWA STARYCH ZDJĘĆ

Jerzy Kukulski: 416-286-0618

J&L SULIMIERSKI and ASSOC.

INCOME TAX

2290 Bloor Street W. (przy Durie), Toronto, **(416) 769 - 4558**

702 Burnhamthorpe Rd. (przy Cawthra), Mississauga, **(905) 949 - 9988**

TAMARACK

WINDOWS & DOORS

Michał Pochwat

416-574-5435

tamarackwd@gmail.com

Instalacja okien i drzwi domowych na terenie GTA.

Produkty wysokiej jakości, serwis fachowy. Gwarancja.

Ponad 20 lat doświadczenia, firma rodzinna.

Mówimy po polsku i angielsku.



KZ Glass Installation

Katarzyna Poniatowska

Office Number: 416-624-1201

24HR Number: 416-562-0527

kzglass.installation@gmail.com

We service the GTA & surrounding regions!

We provide the following services:
glass installation, seat repair and car upholstery.

EXPERT

AUTO - SERVICE

Piotr NOWAK 416-261-1774

Polski Warsztat Samochodowy w Scarborough
testowanie, naprawa.

3204 Eglinton Ave. E. (przy Markham Rd.)

York Vascular - Dr. Lukasz M. Boba, MD, CCFP(EM), RPVI, FRCSC

Lekarz specjalista chirurgii naczyniowej

Vascular and Endovascular Surgeon

Specjalizuje się w chorobach tętnic i żył

Żylaki – cały zakres procedur (niektóre pokryte przez OHIP)

Potrzebne jest skierowanie od lekarza na konsultację.

TEL: 289-903-1000

FAX: 289-663-0999

535 Mulock Dr. #330, Newmarket

5293 Highway 7 E. #209, Markham

POLSKI SALON FRYZJERSKI

HAIR & NOW

Poleca usługi fryzjerskie oraz kosmetyczne dla pań, panów i dzieci.

209 Ellesmere Rd. (przy Warden Ave.)

Tel.: (416) 449 - 6262

Joanna Madej DDS

Tel. 905 619 3112

Text 289 987 5594

drmadej@bellnet.ca

DENTAL CARE



145 Kingston Rd. East, Unit 17

Ajax, ON L1S 7J4

JOLANTA KRYSZKOWICZ

ADWOKAT I NOTARIUSZ

BYŁY SĘDZIA W POLSCE

Tel. (416) 292-8337 Fax. (416) 292-4669

2347 Kennedy Rd. Suite 402
Scarborough, Ontario M1T 3T8

ANNA SAJDA – agent Piast Travel

TICO #
50022313

Bilety lotnicze, rejsy,
wczasy, ubezpieczenia,
wynajem samochodów i hoteli



(416) 438-5656

Główne biuro: 2040 Dundas Str. E. # 2
Mississauga, ON L4X 2X8

DR. TOMASZ KOWAL B.A (Hons), M.Sc., D.C

DR.TOMASZ.KOWAL@GMAIL.COM

Bilingual in Polish & English

COMPLIMENTARY CONSULTATION!
LEADING YOU TO WELLNESS

SERVICES

- Chiropractic
- Nutritional Counseling
- Rehabilitation Exercises
- Laser Therapy
- Custom Orthotics/braces
- Concussion management
- Pre- & Post-Operation Rehabilitation

DO YOU SUFFER FROM...

- Sciatica
- Back Pain / Neck Pain
- Headaches and Arthritis
- Sprain & Strains/Repetitive Strain Injury
- Sport & Work Injuries
- Motor Vehicle Accidents
- Vertigo/Dizziness
- TMJ (Jaw) Pain
- Aches & Pains / Arm & Leg Pain



ALIGN HEALTH & WELLNESS

22 Richmond St. # 205 Richmond Hill, ON L4C 3Y2

416-888-1058

Mark Wodz, Mortgage Agent

(647) 781-1862

markwodz@gmail.com mortgageswithmark.com

- Mortgage bankowe i prywatne, linie kredytowe na dom
- Wiele instytucji finansowych - lepszy wybór
- Moj broker jest na rynku od 1989 roku, a ja od 2015
- Dobre referencje od klientów w tym od Rodziców

Alpha House Mortgage Corp FSCO #10226

302-325 Renfrew Dr. Markham Ontario, L3R 9S8



ANNA ARMATA - BComm, CA

BIEGŁA KSIĘGOWA

16 lat doświadczenia w Kanadzie

- Sprawdzanie ksiąg rachunkowych
- Caloroczna księgowość - korporacje, spółki i osoby fizyczne
- Sprawozdania finansowe
- Rozliczenia podatkowe - korporacje, spółki, indywidualne
- Rozliczenia HST, WSIB, i EHT
- Odwołania i negocjacje z Canada Revenue Agency

PHONE: 905-239-9973

EMAIL: aarmata-ca@rogers.com



Creative Yarns Inc.

„Where inspiration and creative meet”

Creative Yarns

Nina Klecki

1213 Ellesmere Rd. Scarborough, ON M1P 2X8

416-331-8085

Szeroki wybór włóczek, szablonów, akcesoriów
oraz różno-poziomowe klasy robienia na drutach

www.creativeyarns.ca creativeyarns@gmail.com

Professional Home Works

- Kompleksowa budowa domów/budynków pod klucz
- Wykończenia wnętrz, wszelkie remonty i naprawy



PHW



prohomeworks

www.prohomeworks.ca

Kamil Kwapich (416) 995-5687